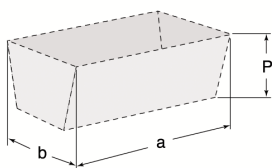


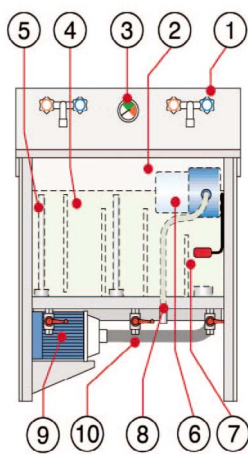
Lavaggio e recupero Washing and recovering Lavage et récupération

Goldwater

Dimensioni Dimensions



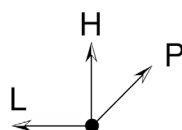
| mm | a | b | P |
|----|------|-----|-----|
| 1R | 455 | 330 | 355 |
| 2R | 825 | 330 | 355 |
| 4R | 1200 | 330 | 355 |



| Modello / model / modèle | 1R | 2R | 4R |
|--|-------------------|----------|----------|
| Articolo / item / article | R101200 | R102200 | R104200 |
| Livello di filtraggio Cartridge filtration level / niveau filtrage de cartouche | 25 µ** | 25 µ** | 25 µ** |
| Portata pompa Pump capacity / capacité de la pompe | 30 l/min | 30 l/min | 30 l/min |
| Capacità vasca Tank capacity / capacité de la pompe | 80 l | 150 l | 200 l |
| Potenza assorbita Absorbed power / puissance absorbée | 0,55 kW | 0,55 kW | 0,55 kW |
| Tensione alimentazione Voltage / tension d'alimentation | 230V ~1, 50/60 Hz | | |
| Peso Weight / poids | 41 Kg | 56 Kg | 78 Kg |

- | | | |
|---|--|---|
| 1. Rubinetti miscelatori | 1. Taps or mixer units | 1. Robinets mélangeurs |
| 2. Lavello | 2. Sink | 2. Évier |
| 3. Manometro segnalazione intasamento filtro | 3. Manometer with clogged filter warning | 3. Manomètre de signalisation du bouchage du filtre |
| 4. Vasca di decantazione con setti di separazione | 4. Hydroseparator with separation compartments | 4. Cuve de décantation avec sets de séparation |
| 5. Tappi scarico setti di separazione | 5. Drain plugs of the separation compartments | 5. Bouchons d'écoulement des sets de séparation |
| 6. Filtro cartuccia | 6. Filter cartridge | 6. Filtre à cartouches |
| 7. Galleggiante inserzione pompa | 7. Top-water plug for the drain pump | 7. Flotteur d'insertion de la pompe |
| 8. Attacco scarico acqua | 8. Water drain | 8. Écoulement de l'eau |
| 9. Elettropompa di ricircolo e scarico | 9. Recycling and drain pump | 9. Pompe électrique de circulation ou d'écoulement |
| 10. Rubinetti spurgo vasca | 10. Tank drain | 10. Robinets de curage de la cuve |

Dimensioni Dimensions



| mm | L | P | H |
|----|------|-----|------|
| 1R | 500 | 470 | 1100 |
| 2R | 880 | 470 | 1100 |
| 4R | 1270 | 470 | 1100 |

** Differenti gradi di filtraggio sono fornibili a richiesta (15 ÷ 40µ) da specificare in sede d'ordine
 ** Other filtration levels are available on request (15 ÷ 40µ) please specify when placing order
 ** Différents degrés de filtrage sont disponibles sur demande (15 ÷ 40µ) à préciser lors de la commande

Ricambi / spare parts / rechange

Cartuccia filtro / filter cartridge / cartouche filtre (1R, 2R, 4R).....R104801

Lavaggio e recupero
Washing and recovering
Lavage et récupération



Il sistema Goldwater è particolarmente indicato per il recupero dei metalli contenuti nelle acque di lavorazione (p.e. burattatura a umido) e acque di lavaggio (p.e. pulizia di oggetti preziosi dopo operazioni di sgrossatura, finitura e pulizia personale degli addetti al lavoro).

Il sistema è composto da un lavello con uno o più erogatori d'acqua, una sottostante vasca di raccolta e decantazione delle acque di scarico, un gruppo di filtraggio e pompa di ricircolo ed evacuazione con funzionamento automatico. Sono previste le versioni a 1, 2 o 4 rubinetti.

La struttura realizzata in acciaio inox comprende:

- i lavelli in acciaio inox e gli erogatori (rubinetti) per acqua calda, fredda o miscelata
- la sottostante vasca di decantazione con setti di separazione realizzata in PVC
- i rubinetti di scarico/spurgo per operazioni di manutenzione e pulizia delle vasche di decantazione
- il filtro che utilizza cartucce antiacido facilmente sostituibili e combustibili
- la pompa per ricircolo acqua attraverso il gruppo di filtraggio e il successivo invio allo scarico
- l'interruttore a galleggiante (posto all'interno della vasca di decantazione) che aziona automaticamente la pompa per lo svuotamento del troppo pieno della vasca stessa
- il manometro per controllare l'efficienza del filtro e segnala l'eventuale necessità di sostituzione

The Goldwater system is ideal for recovering metals from the processing water (e.g. the wet tumbling process) and the wash water (e.g. the cleaning of precious objects after the roughing and finishing processes and workers' hand washing). The system is composed of a sink with one or more taps, a hydroseparator for the waste waters below, a filtering unit and a recycling and drain pump with automatic switching on.

The system is in a Standard version with 1, 2 or 4 taps.



The stainless steel structure includes:

- stainless steel sinks with taps for hot and cold water or mixer units
- hydroseparator with separation compartments made of PVC
- drain plugs in the hydroseparator for the maintenance and the cleaning
- a filter with easy to replace antiacid cartridge that can also be incinerated
- a pump that recycles water through the filter unit and then sends water to the drain
- a floating switch placed in the hydroseparator controlling drain pump for emptying the unit
- a manometer that controls the filter efficiency and indicates when the filter is clogged

Le système Goldwater est particulièrement indiqué pour la récupération des métaux contenus dans les eaux d'usinage (par. ex. blutage en milieu humide) et des eaux de lavage (par ex. nettoyage d'objets précieux après des opérations de dégraissage, finition et nettoyage des mains du personnel).

Le système est constitué d'un évier avec un ou plusieurs débits d'eau, une cuve sous-jacente de collecte et décantation des eaux d'écoulement, un groupe de filtrage et de pompe de circulation et d'évacuation avec fonctionnement automatique. Sont prévues les versions Standard à 1-2-4 robinets.



La structure réalisée en acier inox comprend:

- les éviers en acier inox avec robinets pour l'eau froide, l'eau chaude ou mélangée
- la cuve de décantation sous-jacente munie de sets de séparation réalisée en PVC
- les robinets d'écoulement/curage des cuves de décantation pour des opérations d'entretien et de nettoyage
- le filtre qui utilise des cartouches anti-acide faciles à poser et combustibles
- la pompe pour la circulation de l'eau à travers le groupe de filtrage et l'envoi à l'évacuation
- l'interrupteur à flotteur (placé à l'intérieur de la cuve de décantation) qui met en marche automatiquement la pompe pour vider le trop plein de la cuve
- le manomètre servant à contrôler l'efficacité du filtre et à signaler l'éventuel besoin d'un remplacement du filtre